



# 紐約州

如果申請工作所得稅減免，您也許能得到高達

**\$5,590 的金額**

(Earned Income Tax Credit)

## 有關聯邦工作所得稅減免和 紐約州工作所得稅減免計劃

聯邦和紐約州工作所得稅減免數額均在2004稅務年度有所增加。一般來說，收入越低並且家庭人口越多，獲得的減免也越高。即便您毋須交納所得稅，您也許仍能以退稅的方式享受豐厚減免優惠。

您也許具備資格獲得：

高達 **\$4,300** 的聯邦退稅優惠，和高達 **\$1,290** 的紐約州退稅優惠，如果有兩個以上合格兒童，（您為單身）在2004年的收入不超過 **\$34,458**，或者（已婚，與配偶的總合）收入不超過 **\$35,458**；或

高達 **\$2,604** 的聯邦退稅優惠，和高達 **\$781** 的紐約州退稅優惠，如果有一個合格兒童，（您為單身）在2004年的收入不超過 **\$30,338**，（或者已婚，與配偶的總合）收入不超過 **\$31,338**。

合格兒童是：

在2004年中，與您在美國的主要住處共同生活至少半年以上的兒子、女兒、（孫子、女，曾孫子、女，等）或繼子、繼女；並且

至2004年12月31日止，該兒童不超過19歲，或若為全日制學生，則不超過24歲，或為任何年齡的永久完全殘障兒童。

對於與您同住的兄弟姐妹、侄子（女）、外甥（女）、已婚子女、寄養及領養兒童，另有特定細則。無合格子女的納稅人也可申請工作所得稅減免，但有不同的資格規定。

要申報這些減免，您必須報稅並提供：

您本人、（如已婚）配偶、和您為之申報減免的所有兒童的社會安全號碼 (SSN)。

您**不能**使用個人納稅身份號碼 (ITIN) 申報工作所得稅減免。

特別個案有特定的規定。如需要更多資訊，可撥打國稅局免費服務電話：(800) 829-1040，和紐約州稅務及財政廳免費電話：(800) 225-5829。如需瞭解免費報稅協助中心的地點、辦公日期及時間，從2005年1月起，可撥打 AARP 協助報稅免費電話 (877) 227-7844。紐約市居民請撥打 311。

由全國婦女法律中心及紐約州兒童照顧協調委員會撰寫

Prepared by the National Women's Law Center and the New York State Child Care Coordinating Council

2005年1月

(Chinese)